

Citation style

Marchand, Fabienne: Rezension über: Jacques Boulogne / Marion Muller-Dufeu / Maude Picouet-de Cremoux (eds.), *Choses vues et entendues par Pausanias. Guide des croyances de la Grèce antique*, Villeneuve d'Ascq: Presses Universitaires du Septentrion, 2015, in: *Museum Helveticum*, 74(2017), 2, S. 234-235, DOI: 10.21245/rec.ant.583048954



copyright

This article may be downloaded and/or used within the private copying exemption. Any further use without permission of the rights owner shall be subject to legal licences (§§ 44a-63a UrhG / German Copyright Act).

pourvus, ainsi que d'une élégante traduction allemande. Le commentaire mérite des éloges pour le foisonnement de l'information qu'il fournit; on peut toutefois regretter que les notes du commentaire soient elles-mêmes dotées de notes de bas de page, ce qui ne simplifie pas la tâche du lecteur. De même, la longue bibliographie a été malheureusement découpée en trois sous-ensembles qui rendront sa consultation peu aisée. Bref, un ouvrage remarquable par le détail et la précision du propos, mais d'un abord difficile pour le profane. Il n'empêche que l'on se doit de saluer un tour de force philologique à propos d'un poète peu connu dans un contexte poétique encore insuffisamment exploré.

Paul Schubert, Genève

Alexander Free: Geschichtsschreibung als Paideia. Lukians Schrift «Wie man Geschichte schreiben soll» in der Bildungskultur des 2. Jhs. n. Chr. Vestigia, Beiträge zur Alten Geschichte 69. Beck, München 2015. X, 321 S.

Anders als in der frühen Neuzeit findet Lukians Werk über Aufgaben und Methoden der Geschichtsschreibung gegenwärtig weniger Interesse. Um so verdienstvoller ist es, dass Alexander Free (F.) dieser einzigen aus der Antike erhaltenen (267–276) geschichtstheoretischen Schrift in seiner Münchener Dissertation eine umfassende Untersuchung gewidmet hat. F. vermag aufzuzeigen, in welchem Masse Lukian bemüht war, die Anforderungen an eine seriöse Geschichtsschreibung herauszuarbeiten. Dabei orientierte er sich insbesondere an Thukydides, aber auch an Herodot, weniger an Polybios. Dem Problem der Ferne des Historikers zu den eigentlichen politischen und militärischen Entscheidungszentren begegnete Lukian mit der Konzeption der *Synesis politike* bzw. *Gnome stratiotike*, die ihm eine «Autorität als qualifizierter Sachverständiger» gewährleisten sollten (62).

Bei aller Einsicht in die spezifischen Anforderungen an die Geschichtsschreibung, im Vordergrund stand für Lukian – und ihm folgend auch für F. – doch deren Einordnung in die den Standards der Zeit entsprechende Tätigkeit der literarischen Elite, die sich am Ideal der Paideia orientierte (24–29). Nach einem Blick auf andere, thematisch verwandte Schriften Lukians kann F. folglich dessen geschichtstheoretische Abhandlung zwanglos in dessen Gesamtwerk einfügen (168–172). Dabei kommt auch der Satiriker Lukian zu seinem Recht, auch wenn das Fazit, die Schrift sehe «ihr eigentliches Telos [...] nicht in der Lehranweisung. Sie ist vor allem zum intellektuellen Zeitvertreib gedacht» (177), nach dem vorherigen Aufwand etwas enttäuschend erscheint.

Der letzte Teil der Arbeit bietet einen Überblick über die Geschichtsschreibung der Adoptivkaiserzeit, wobei F. die vieldiskutierte Historizität der von Lukian so spöttisch vorgeführten Partherkriegshistoriker mit vorsichtiger Skepsis betrachtet (179–198). Nochmals wird als vorrangiges Ziel der damaligen Geschichtsschreiber der Erweis von Paideia herausgestellt. Gerade im Hinblick auf die somit erwiesene vorwiegend literarische Intention Lukians verwundert es etwas, dass F. nirgends, auch nicht abgrenzend, auf die von Helene Homeyer (Lukian, *Wie man Geschichte schreiben soll*, München 1965, 63–81) ausführlich dargelegten Parallelen zwischen dessen Schrift und der *Ars Poetica* des Horaz eingeht. Insgesamt indes wird F.s Werk für längere Zeit grundlegend für das Verständnis der lukianischen Schrift bleiben.

Jürgen von Ungern-Sternberg, Basel

Jacques Boulogne/Marion Muller-Dufeu/Maude Picouet-de Cremoux: Choses vues et entendues par Pausanias. Guide des croyances de la Grèce antique. Archaiologia. Septentrion, Villeneuve d'Ascq 2015. 439 p. Ill.

Cet ouvrage en français consacré à l'œuvre du Périégète paraît alors que l'édition de Pausanias dans la collection «Budé» n'est pas encore achevée, ce qui le rend particulièrement attractif pour le lecteur non helléniste. Son but est double: il s'agit d'une part de procéder à la recension des cultes divins, héroïques et dynastiques mentionnés par Pausanias, et d'autre part, de dessiner une «géographie mythologique» – pour reprendre les mots des auteurs –, en mettant l'accent sur les croyances et rites.

L'ouvrage suit fidèlement l'organisation traditionnelle des livres de Pausanias. Chaque chapitre s'ouvre par une carte en couleur sur laquelle est reportée l'itinéraire du Périégète accompagné de symboles marquant la présence dans certains lieux de divinités, personnages héroïques et curiosités. Les croyances générales et locales sont inventoriées après un rappel de l'itinéraire, en compagnie d'un bref catalogue des sites par culte.

La section consacrée au texte est divisée en sous-sections consacrées respectivement aux croyances générales, puis à la topographie et toponymie, aux personnages héroïques, et enfin aux divinités. Les textes consistent uniquement en courts passages dépourvus de commentaires livrés en traduction française, sans texte grec, dont l'origine est celle des éditions Loeb. Les traductions ont été effectuées spécifiquement pour le propos de l'ouvrage en prenant garde à la cohérence de la traduction. Par exemple, les mêmes mots grecs sont rendus systématiquement par le même terme français. L'ouvrage contient également une belle série de photographies récentes de sites en couleur ou en noir et blanc (et de qualité inégale), complétée par des photographies de l'École française d'Athènes. En fin d'ouvrage une bibliographie des éditions des textes grecs et des traductions est produite, ainsi qu'une courte bibliographie générale à jour (435–438).

Les index (399–434) consistent en un index des noms propres géographiques renvoyant au(x) livre(s) concerné(s) suivi d'un index des personnages mythologiques incluant les divinités. Vu l'intérêt de cet ouvrage pour les cultes et divinités, il aurait peut-être été utile d'y adjoindre un index des épicièses. Un index des personnages réels ainsi qu'un index des artistes et œuvres littéraires cités par Pausanias permettent de naviguer aisément dans cet ouvrage très dense.

Cet ouvrage n'est pas destiné aux spécialistes. Le grand public non helléniste est particulièrement visé, et à cet égard l'ouvrage tombe avec succès dans la catégorie de la vulgarisation scientifique. Les étudiants y trouveront également leur compte, de même que les enseignants qui en apprécieront les illustrations (photographies et cartes). Les chercheurs quant à eux se tourneront surtout vers les index permettant de consulter l'ensemble de l'œuvre de Pausanias en un seul geste.

Fabienne Marchand, Fribourg

Honora Howell Chapman/Zuleika Rodgers (eds): **A companion to Josephus**. Blackwell Companions to the Ancient World. Wiley-Blackwell, Chichester, West Sussex 2016. 488 p.

Seit der christlichen Spätantike wurde der jüdische Historiograph Flavius Josephus (J.) stark rezipiert – allerdings kaum als Literat, sondern einerseits als Kronzeuge für die selbstverschuldete Ablösung des Judentums durch das Christentum als erwähltes Gottesvolk, andererseits als Steinbruch für Informationen etwa zum historischen Kontext der Bibel oder zur Topographie des Heiligen Landes. Letzteres traf lange Zeit *mutatis mutandis* auch auf den Umgang der neuzeitlichen Wissenschaft mit seinen Werken zu. Seit den 1970er Jahren ist ein *turn* in der J.-Forschung zu beobachten: Inzwischen wird er auch als Autor *sui generis* wahrgenommen, und es haben sich Forschungsverbände zusammengetan, die sich der umfassenden Erschließung des Œuvres und seiner Überlieferung widmen (z. B. das «Brill Josephus Project»). Diesem Neuansatz trägt der hier anzuzeigende Band Rechnung: Schon die Einführung in die einzelnen Schriften in Teil I (St. Mason, D.R. Schwartz und J. Barclay) behandelt J. eher als Literat denn als Quelle. Teil II setzt die eingeschlagene Richtung konsequent fort, indem mit Beiträgen zur römischen Geschichtsschreibung (St. Mason), zur griechischen Literatur der Kaiserzeit (E. Almagor), zur Bibel (P. Spilsbury), zu Philo (M.R. Niehoff) und zum NT (H.K. Bond) zentrale Komponenten des literarischen Umfelds in den Blick genommen werden. Das in Teil III vorgestellte Spektrum von Themen, die derzeit im Zusammenhang mit dem Josephus-Corpus bearbeitet werden, kann nur eine Auswahl repräsentieren, die als solche zwangsläufig willkürlicher ist als etwa die einführenden Beiträge zu den opera Josephi. Neben Gesichtspunkten, die in der J.-Forschung kontinuierlich eine Rolle spielen, sind hier auch Themen behandelt, die bisher weniger Beachtung fanden: die Archäologie Galiläas (Z. Weiss), Militärgeschichte (J.P. Roth), Frauen (T. Ilan), die Hasmonäer (E.S. Gruen), Herodes d. Gr. (J.W. van Henten), der herodianische Tempel (D.A. Kaden), die jüdischen «Sekten» (A.I. Baumgarten), das Priestertum (J.S. McLaren), die Halacha (D. Nakman) und die rabbinische Literatur (R. Kalmin). Richtungweisende Erkenntnisfortschritte bringt Teil IV (zur Überlieferung und Rezeption) – v.a. mit den Beiträgen zur Tradierung des griechischen Originals (T. Leoni) und zu den lateinischen Übersetzungen (D.B. Levenson und Th.R. Martin), die mit ihrer Auswertung handschriftlichen Materials einen wichtigen Schritt in Richtung einer gesicherten Textgrundlage tun. Die Artikel zur Rezeption sind – mit notwendigem Mut zur Lücke – so gewählt, dass alle Epochen und verschiedene Sprach(region)en abgedeckt sind: das *Testimonium Flavianum* (A. Whealey), die patristische Literatur (S. Inowlocki), die christliche Spätantike und das